



**Military users, refer to this map as:**  
**Référence de cette carte pour usage militaire.**

**SERIES A 701 SÉRIE**  
**MAP 65 C/10 CARTE**  
**EDITION 1 MCE ÉDITION**

**LEGEND - LÉGENDE**

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER ..... ROUTE, SURFACE DURÉE, TOUTES SAISONS  
ROAD, LOOSE SURFACE ..... ROUTE, SURFACE DE GRAVIER  
CART TRACK, WINTER ROAD ..... CHEMIN DE CHARRRO, ROUTE D'HIVER  
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE ..... SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE  
BUILT-UP AREA ..... AGGLOMÉRATION  
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP ..... CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, STATION, ARRÊT  
BRIDGE ..... PONT  
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE ..... BASE D'HYDRAVIONS, ANCRAGE D'HYDRAVIONS  
HOUSE, BARN ..... MAISON, GRANGE  
CHURCH, SCHOOL ..... ÉGLISE, ÉCOLE  
POST OFFICE ..... BUREAU DE POSTE  
TOWER, FIRE, RADIO ..... TOUR, FEU, RADIO  
WELL, OIL, GAS ..... PUITS, PÉTROLE, GAZ  
TANK, OIL, GASOLINE, WATER ..... RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU  
POWER TRANSMISSION LINE ..... LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE  
MINE ..... MINE  
CUTTING, EMBANKMENT ..... DÉBLAI, REMBLAI  
GRAVEL PIT ..... CARRIÈRE DE GRAVIER  
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, MUNICIPALITY BOUNDARY WITH MONUMENT ..... FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE  
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY ..... LIMITE DE COMTÉ OU DE DISTRICT  
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY ..... LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE  
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED ..... COIN DE CANTON (A.T.C.), ARPENÉ, NON ARPENÉ  
D.L.S. SECTION CORNERS ..... COINS DE SECTION (A.T.C.)  
MUNICIPALITY BOUNDARY ..... LIMITE DE MUNICIPALITÉ  
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY ..... LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.  
HORIZONTAL CONTROL POINT ..... POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE  
BENCH MARK WITH ELEVATION ..... RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE  
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER ..... POINT COTE PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU  
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE ..... COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS  
DIRECTION OF FLOW ..... DIRECTION DU COURANT  
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS ..... LAC, LAC INTERMITTENT, ÉTANGS  
FLOODED LAND ..... TERRAIN INONDÉ  
MARSH, SWAMP, WOODED ..... MARAIS, BOISÉ MARECAIGUX  
DRY RIVER BED WITH CHANNELS ..... LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENAUX  
STRING BOG ..... FONDRIÈRE À FILAMENTS  
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS ..... TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGONES DE TOUNDRA  
RAPIDS, FALLS, RAPIDS ..... RAPIDES, CHUTES, RAPIDES  
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER ..... ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU  
ROCKS ..... ROCHES  
DAM ..... BARRAGE  
WHARF ..... QUAI  
DITCH ..... FOSSE  
CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU  
APPROXIMATE CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES  
DEPRESSION CONTOUR ..... COURBE DE CUVETTE  
CLIFF ..... FALAISE  
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER ..... POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU  
ESKER ..... ESKER  
SAND, SAND DUNES ..... SABLE, DUNES DE SABLE  
PALSA BOG ..... FONDRIÈRE DE PALSE  
WOODED AREA, FOREST ..... SURFACE, BOISÉE, FORÊT  
CLEARED AREA ..... ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

COMPILATION RESTITUTION

77 A-17732 7/62 72  
A-17183 9/60 188  
183  
A-17181 9/60 46  
50  
A-17181 9/60 81  
77

**GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:**

14V

**100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 m:**

LC MC  
4

**EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS**

99  
98  
97  
95 96 97 98

**REFERENCE POINT POINT DE RÉPÈRE** CHURCH - ÉGLISE (as above) (ci-dessus)  
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
ASSOCIE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
Estimate tenth of a square from this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

**NORTHING: Read number on grid line immediately below point.**  
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.  
Estimate tenth of a square from this line northward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

**GRID REFERENCE: 975984**  
Référence au quadrillage.  
Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 62 miles).  
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres (environ 62 miles).

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 14 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSAL DE MERCATOR**

65 C/14 65 C/15 65 C/16

65 C/11 65 C/10 65 C/9

65 C/6 65 C/7 65 C/8

The 1980 MAGNETIC BEARING is 16°43' (297 mils) EAST OF GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 19.9'  
GRID NORTH is 1°31' (27 mils) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.  
Le RÉPÈRE MAGNÉTIQUE en 1980 est à 16°43' (297 mils) à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 19.9'  
NORD DU QUADRILLAGE est à 1°31' (27 mils) à l'OUEST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES**

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres  
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

**ALTITUDES EN MÈTRES ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES**  
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉOÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

**Scale 1:50 000 Échelle**

Miles 1 0 1 2 3  
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres  
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Yards

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES RÉPÈRES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LÈVES GÉOÉSIQUES, DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1981.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1981 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHIEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.